

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1939-1940	N° 172		Zittingsjaar 1939-1940
	7 MARS 1940	7 MAART 1940	

PROJET DE LOI

apportant des modifications à la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service. (Indemnités mensuelles aux miliciens accomplissant dix-sept mois de service.)

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Au moment du vote de la loi instaurant, pour une partie du contingent, le service de 17 mois, la situation budgétaire semblait permettre l'octroi d'une indemnité mensuelle de 500 francs à partir du treizième mois, à tous les miliciens acceptant d'accomplir volontairement le terme de service prolongé et une indemnité mensuelle de 300 francs à partir du treizième mois, à tous les miliciens astreints d'office à 17 mois de service.

Par contre, les miliciens tenus, en raison des études qu'ils ont faites, à concourir au recrutement des candidats gradés de réserve ne pouvaient en aucun cas bénéficier de l'indemnité de 500 francs pour le motif assez spécieux qu'ils étaient astreints, en tout état de cause, à 17 mois de service. Or, ces miliciens appartiennent à toutes les classes de la société et il n'était pas équitable de les priver d'un bénéfice qu'on accordait aux autres miliciens à qui 17 mois de service étaient imposés et dont, le plus généralement, la prestation était moins lourde, le service des candidats gradés de réserve étant très sévère.

Il y avait là une inégalité de traitement à laquelle, de toute façon, il aurait fallu porter remède.

La notion du service prolongé volontaire suppose qu'à défaut d'engagement le temps de service réduit seul peut être imposé. Or, telle n'était pas la situation puisque la loi prévoyait que tout milicien premier appelé de la famille comme milicien ordinaire pouvait être tenu à 17 mois de service. Au surplus, l'expérience a prouvé que les miliciens pouvant être appelés à accomplir ce service font une demande qui augmente leurs ressources et qui ne les astreint à aucune prestation supplémentaire.

WETSONTWERP

houdende wijziging van de wet op de militie, de werving en de dienstverplichtingen. (Maandelijksche vergoedingen aan de miliciens welke zeventien maanden dienst volbrengen.)

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Op het oogenblik van de aanneming van de wet waarbij, voor een gedeelte van het contingent, den dienstdtijd van 17 maanden werd ingevoerd, scheen de toestand der begrooting de toekenning toe te laten van een maandelijksche vergoeding van 500 frank, te rekenen van de dertiende maand, aan al de miliciens die er in toestemmen vrijwillig den verlangden diensttermijn te volbrengen, en een maandelijksche vergoeding van 300 frank, te rekenen van de dertiende maand, aan al de miliciens die ambtshalve verplicht zijn 17 maanden te dienen.

De miliciens die, ingevolge de gedane studiën gehouden zijn mede te werken tot de werving der candidaateservegegradueerden, mochten daarentegen, in geen geval, de vergoeding van 500 frank genieten, voor deze schoonschijnende reden dat zij, toch tot 17 maand dienst verplicht waren. Welnu, deze miliciens behooren tot alle klassen der samenleving en het was niet billijk hen te berooven van een voordeel toegestaan aan de andere miliciens die tot 17 maand dienst gehouden waren en waarvan de opgelegde dienstprestatie in den regel minder zwaar is in vergelijking met deze der candidaateservegegradueerden die uiterst streng is.

Er bestond aldaar een ongelijkheid van behandeling die in elk geval moest verholpen worden.

Inderdaad, het begrip van den vrijwillig verlangden dienst onderstelt dat, bij gebrek aan vrijwillige verbintenis, alleen de beperkte diensttermijn kan worden opgelegd. Welnu, zoo was de toestand niet, vermits de wet voorzag dat ieder milicien, eerstogeroepen van het gezin als gewoon milicien, er toe kon verplicht worden 17 maanden dienst te volbrengen. Daarenboven heeft de ondervinding geleerd dat de miliciens die konden geroepen worden om dezen dienst te volbrengen een aanvraag indienen waardoor hunne inkomsten vermeerderd worden en waarbij ze tot geenerlei bijprestatie verplicht zijn.

En fait, seul le milicien dont un frère avait déjà servi comme milicien ordinaire ne pouvait être astreint à 17 mois de service et, par conséquent, lui seul s'imposait une prolongation de service et l'octroi d'une indemnité spéciale aurait dû lui être réservé.

Il est apparu au Gouvernement que l'indemnité de milice était de celles qui devaient subir une refonte. La situation de l'Etat l'impose aussi bien que le souci de ne pas avantager les miliciens de la plus jeune classe par rapport aux soldats rappelés sous les armes.

C'est pourquoi il a l'honneur de vous proposer ce qui suit :

Il ne sera plus alloué d'indemnité aux miliciens qui peuvent normalement être astreints à 17 mois de service.

Une indemnité de 500 francs sera allouée mensuellement à partir du treizième mois de service, à tous les miliciens, qui ne pouvant être astreints à plus de 12 mois de service, acceptent de prolonger leur service de 5 mois. Toutefois, l'octroi de cette indemnité sera suspendu pendant toute la durée de la mobilisation ou du renforcement de l'armée.

L'économie que cette disposition entraînera sera de l'ordre de 50 millions annuellement.

Afin de permettre l'application de cette mesure aussitôt que possible, les opérations de recrutement de la levée de 1940 ont été faites en préjugant que la dite loi serait votée pendant la session en cours.

Le Gouvernement a cru intéressant de placer sous vos yeux le tableau ci-après (page 3) qui montre la répartition, en trois catégories, des miliciens ordinaires des trois dernières levées accomplissant 17 mois de service.

Le Premier Ministre,

H. PIERLOT.

Le Ministre de l'Intérieur,

A. VANDERPOORTEN.

Le Ministre de la Défense Nationale,

H. DENIS.

Feitelijk kon alleen die miliciens, van wien een broeder reeds als gewoon milicien had gediend, er niet toe gehouden worden 17 maanden te dienen en, dienvolgens, legde hij alleen zichzelf een dienstverlenging op en zou er hem een speciale vergoeding moeten toegekend zijn geworden.

Het is de Regeering toegeschenen dat de militievergoeding behoorde tot de vergoedingen die geheel dienen herzien. Zulks wordt vereischt zoowel door den toestand van den Staat als door de bekommering om de miliciens der jongste klasse niet te bevoordeelen tegenover de wederopgeroepen soldaten.

Om die zedenen is het dat zij de eer heeft U voor te stellen hetgeen volgt :

Aan de miliciens, die normaal er toe verplicht kunnen worden 17 maanden te dienen, zal geen vergoeding meer worden toegekend.

Te rekenen van de dertiende maand dienst, zal er maandelijks een vergoeding van 500 frank worden toegekend aan al de miliciens, die er niet toe verplicht kunnen worden meer dan 12 maanden dienst te volbrengen, en er in toestemmen 5 maanden langer te dienen. Het verleenen van deze vergoeding zal evenwel geschorst worden voor den ganschen duur der mobilisatie of versterking van het leger.

De uit dezen maatregel voortspruitende bezuiniging zou jaarlijks ongeveer 50 miljoen bedragen.

Ten einde dezen maatregel zoo spoedig mogelijk te kunnen toepassen, hebben de recruteeringsverrichtingen betreffende de lichting 1940 plaats gehad op grond van de onderstelling dat deze wet tijdens het loopend zittingsjaar zou worden aangenomen.

De Regeering heeft gemeend dat het van belang was U inzage te geven van onderstaande tabel (bladzijde 3) met opgave van de verdeeling, in drie categoriën, van de gewone miliciens der laatste drie lichtingen welke 17 maanden dienst volbrengen.

De Eerste Minister,

H. PIERLOT.

De Minister van Binnenlandsche Zaken,

A. VANDERPOORTEN.

De Minister van Landsverdediging,

H. DENIS.

Miliciens — Militiens	1937	1938	1939
Astreints normalement à dix-sept mois de service comme premiers appelés :			
<i>Normaal tot zeventien maanden dienst verplicht als eerstogeroepen :</i>			
a) Ayant signé la déclaration en vue d'obtenir l'indemnité mensuelle de 500 francs	5,241	18,281	19,028
<i>a) Die de verklaring ondertekend hebben ten einde de maandelijksche vergoeding van 500 frank te bekomen.</i>			
b) N'ayant pas signé la déclaration, ont droit à l'indemnité mensuelle de 300 francs	15,050	4,545	2,209
<i>b) Die geen verklaring ondertekend hebben, hebben recht op de maandelijksche vergoeding van 300 frank.</i>			
Astreints normalement à douze mois de service comme seconds appelés mais ayant signé la déclaration en vue d'accomplir dix-sept mois de service et d'obtenir l'indemnité de 500 francs	1,094	1,359	716
<i>Normaal tot twaalf maanden dienst verplicht als tweede opgeroepen, doch hebbende de verklaring ondertekend ten einde zeventien maanden dienst te volbrengen en de maandelijksche vergoeding van 500 frank te bekomen.</i>			
Total: — Totaal :	21,385	24,185	21,953

PROJET DE LOI

LÉOPOLD III,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir; SALUT!

Notre Premier Ministre, Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre de la Défense Nationale, sont chargés de présenter, en Notre Nom, aux Chambres Législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 52 de la loi sur la milice, le recrutement et les obligations de service :

1° Remplacer le texte du 1^{er} alinéa du n° 1 du littera c) par le suivant :

« I. — Les miliciens ordinaires qui, ne pouvant être astreints à 17 mois de service, en vertu du n° 2 du présent littera, s'engagent, dans les délais à fixer par arrêté royal, à accomplir volontairement ce terme de service actif. »

2° Remplacer le texte du littera h) par le suivant :

« h) les miliciens dont il est question au n° 1 du littera c) ci-dessus, reçoivent, à partir du treizième mois, une indemnité mensuelle de 500 francs, suivant modalités à fixer par arrêté royal. Le droit à l'indemnité est suspendu pendant toute la durée de la mobilisation ou du renforcement de l'armée. »

ART. 2.

Les dispositions de la présente loi sont applicables à partir de la classe de 1940.

Donné à Bruxelles, le 6 mars 1940.

LEOPOLD

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,

H. PIERLOT.

Le Ministre de l'Intérieur,

A. VANDERPOORTEN.

Le Ministre de la Défense Nationale,

H. DENIS.

WETSONTWERP

LÉOPOLD III,

Koning der Belgen,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL!

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Landsverdediging zijn gelast in Onze Naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

EERSTE ARTIKEL.

De navolgende wijzigingen worden aangebracht in artikel 52 van de wet op de militie, de werving en de dienstverplichtingen :

1° Den tekst van de 1^o alinea van n° 1 van littera c) vervangen door den volgenden :

« I. — De gewone miliciens die niet tot 17 maanden dienst kunnen worden verplicht krachtens n° 2 van deze littera en die zich, binnen de bij Koninklijk besluit te bepalen termijnen, er toe verbinden vrijwillig dezen termijn actieven dienst te volbrengen. »

2° Den tekst van littera h) vervangen door den volgenden :

« h) de bij n° 1 van vorenstaande littera c) bedoelde miliciens bekomen, vanaf de dertiende maand, een maandelijksche vergoeding van 500 frank, volgens modaliteiten vast te stellen bij Koninklijk besluit. Het recht op de vergoeding is geschorst voor den ganschen duur der mobilisatie of versterking van het leger. »

ART. 2.

De beschikkingen der huidige wet zijn toepasselijk vanaf de klasse van 1940.

Gegeven te Brussel, 6 Maart 1940.

LEOPOLD

VAN 'S KONINGS WEGE :

De Eerste Minister,

H. PIERLOT.

De Minister van Binnenlandse Zaken,

A. VANDERPOORTEN.

De Minister van Landsverdediging,

H. DENIS.